

## Programa de Lengua y Cultura de Pueblos Originarios Ancestrales

### Pueblo Mapuche

#### Orientaciones para el Educador tradicional o Docente

#### Introducción

En el eje Lengua, el propósito de las actividades es que los estudiantes logren avanzar en sus aprendizajes, **lemkewünal**, para pronunciar adecuadamente los sonidos propios del idioma mapuche local. Por lo tanto, las posibilidades de actividades pueden ser muy variadas en función de ejercitar la pronunciación.

El **ülkantun** se propone como contenido para transmístrirlo como **kimün**, en tanto forma de expresión de sentimientos, cuya letra suele improvisarse en función del tema del ülkantun. Y como metodología, pues a través de ello, se busca que los estudiantes ejerciten la pronunciación de palabras en mapuchezugun o chedugun.

Si se trabaja el sonido o canto de aves o animales, se solicita incorporar los sonidos propios reales, y no aquellos sonidos que han transmitidos las caricaturas, ejemplo: pío pío v/s **pirpir**, guau guau v/s **wagwag**.

Al desarrollar el **meli folil küpan** como contenido cultural, se sugiere que el educador tradicional y/o docente, aborde la extensión de la cantidad de personas a presentar del tronco parental. Este dependerá directamente del nivel de conocimiento y habilidades lingüísticas que adquiera el estudiante. Y para los contextos de fortalecimiento del idioma mapuche, los estudiantes pueden incorporar a la familia extensa e ir señalando quiénes han fallecido, a quiénes no conoce (**kimlafin**), y algún parentesco que no tiene (**nielan**).

Para abordar como contenido cultural el **wiñol txipantu**, para los contextos urbanos pueden buscar información preliminar en la web, de esa manera, con algunos conocimientos elementales, invitar a la escuela a personas que tengan más conocimiento del tema para compartirlos con los estudiantes en las actividades de aprendizaje o con la comunidad educativa en su totalidad.

La actividad de conmemoración del inicio del nuevo ciclo constituye una oportunidad de trabajo interdisciplinar, siendo una instancia en la que pueden incorporarse todas las asignaturas, no obstante Historia, Geografía y Ciencias Sociales, Artes Visuales, Educación Física y Tecnología, son las que pueden articular significativamente los objetivos de aprendizaje en un proyecto transversal. El educador tradicional y/o docente de la escuela, puede generar instancias colaborativas con los



demás docentes para planificar actividades integradoras que permitan incorporar contenidos educativos mapuche en diversos ámbitos, adicionalmente, se puede invitar a participar a personas de otras áreas como rekül –apoyopara abordar algunos contenidos específicos, involucrando así a toda la comunidad educativa y a la comunidad de pertenencia. La propuesta de este proyecto interdisciplinario puede culminar con una actividad masiva de cierre e inicio de un nuevo ciclo.

Se sugiere además que en los relatos que pueden surgir con motivos de la conmemoración del inicio de un nuevo ciclo, puedan incorporarse como kimün todo aquello que los sabios sepan respecto a las fases lunares.

